

Bruxelles, 8 iunie 2023
(OR. en)

10048/23

PROCIV 39
IPCR 40
COHAFA 61
DEVGEN 102
JAI 762
ATO 32
CHIMIE 51
COEST 342

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	9798/23
Subiect:	Concluziile Consiliului privind consolidarea rezilienței la nivelul întregii societăți în contextul protecției civile, inclusiv pregătirea în domeniul chimic, biologic, radiologic și nuclear (CBRN)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului sus-menționate, astfel cum au fost aprobate de Consiliu (Justiție și Afaceri Interne) în cadrul celei de a 3955-a reuniuni a sale, care a avut loc la 8-9 iunie 2023.

CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND CONSOLIDAREA REZILIENȚEI LA NIVELUL ÎNTREGII SOCIETĂȚI ÎN CONTEXTUL PROTECȚIEI CIVILE, INCLUSIV PREGĂTIREA ÎN DOMENIUL CBRN

Introducere

1. Având în vedere articolul 196 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), care încurajează cooperarea dintre statele membre pentru a face față dezastrelor, și articolul 222 din TFUE, în temeiul căruia Uniunea și statele sale membre acționează în spiritul solidarității în cazul în care un stat membru este afectat de un dezastru;
2. Subliniind că, în ultimii ani, Europa s-a confruntat cu mai multe crize paralele de lungă durată, transsectoriale și transfrontaliere. Printre acestea se numără războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, pandemia de COVID-19 și un număr mare de dezastre naturale, cum ar fi cutremurele, incendiile forestiere și inundațiile, multe dintre acestea fiind exacerbate de schimbările climatice, toate acestea necesitând o gestionare eficientă a dezastrelor, și recunoscând necesitatea unei abordări a rezilienței la nivelul întregii societăți pentru a răspunde acestor nevoi și amenințări;
3. Având în vedere Concluziile Consiliului din 2009 privind consolidarea securității chimice, biologice, radiologice și nucleare (CBRN) în Uniunea Europeană – un Plan de acțiune al UE în domeniul CBRN¹, Concluziile Consiliului din 2009 privind creșterea gradului de conștientizare în domeniul protecției civile², Concluziile Consiliului din 2021 privind consolidarea pregătirii, a capacității de răspuns și a rezilienței la viitoare situații de criză³, Concluziile Consiliului European din decembrie 2021 care se referă la pregătirea noastră colectivă, la capacitatea noastră de răspuns și la reziliența noastră în cazul unor crize viitoare ca o prioritate politică transversală majoră pentru Uniune⁴ și Concluziile Consiliului din 2022 privind acțiunile de protecție civilă în contextul schimbărilor climatice⁵, care subliniază necesitatea unor acțiuni intensificate de creștere a capacității de prevenire, de pregătire și de răspuns în legătură cu schimbările climatice, precum și importanța contribuției cetățenilor la propria siguranță și reziliență;

¹ 15505/1/09 REV1 + COR1 + COR2.

² 9976/09.

³ 14276/21.

⁴ EUCO 22/21.

⁵ 7146/22.

4. Luând act de Comunicarea și Recomandarea Comisiei privind obiectivele Uniunii în materie de reziliență la dezastre⁶, adoptate la 8 februarie 2023, care stabilesc un punct de referință comun fără caracter obligatoriu pentru a consolida capacitatea colectivă a UE de a preveni dezastrele, de a se pregăti pentru acestea și de a răspunde la impactul lor, precum și de a proteja cetățenii, mijloacele de subsistență și mediul;
5. Recunoscând că mecanismul de protecție civilă al Uniunii (UCPM) joacă un rol esențial în răspunsul Europei la dezastrele naturale și provocate de om, inclusiv în ceea ce privește furnizarea de asistență în natură Ucrainei și altor țări afectate de războiul de agresiune al Rusiei;

Consiliul Uniunii Europene

6. Recunoaște vremurile dificile, marcate de un război la scară largă în Europa, de schimbările climatice și de pandemia de COVID-19, subliniind importanța consolidării rezilienței la nivelul întregii societăți în contextul protecției civile în fața unui număr tot mai mare de crize pe termen lung, complexe, transfrontaliere și transsectoriale;
7. Apreciază Comunicarea și Recomandarea Comisiei privind obiectivele fără caracter obligatoriu ale Uniunii în materie de reziliență la dezastre⁷, inclusiv inițiativele emblematiche corespunzătoare, și subliniază importanța promovării complementarității și a posibilelor sinergii viitoare cu alte direcții de lucru de la nivelul UE și de la nivel mondial, cum ar fi punerea în aplicare a Directivei privind reziliența entităților critice⁸, Cadrul de la Sendai pentru reducerea riscurilor de dezastre pentru perioada 2015-2030, precum și cooperarea UE-NATO, cu respectarea deplină a principiilor deschiderii și transparenței reciproce, incluziunii, reciprocității și autonomiei decizionale și pe baza obiectivelor Uniunii în materie de reziliență la dezastre și a celor șapte cerințe de bază ale NATO pentru reziliența națională prin intermediul dialogului structurat UE-NATO privind reziliența;
8. Reamintește că, în domeniul protecției civile, au fost luate măsuri inițiale pentru a consolida reziliența la nivelul întregii societăți;

⁶ 6281/23 + ADD1, 6259/23.

⁷ Recomandarea (C/2023/400) a Comisiei din 8 februarie 2023 privind obiectivele Uniunii în materie de reziliență la dezastre 2023/C 56/01, JO C 56, 15.2.2023, p. 1; Comunicarea Comisiei COM(2023) 61 final.

⁸ Directiva (UE) 2022/2557 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2022 privind reziliența entităților critice și de abrogare a Directivei 2008/114/CE a Consiliului, JO L 333, 27.12.2022, p. 164-198.

9. Salută discuțiile privind o inițiativă europeană în materie de conștientizare și pregătire pentru situații de criză și subliniază că aceasta ar trebui să se bazeze pe o abordare care să țină seama de toate riscurile, cu scopul de a capacita populația să fie rezilientă atunci când funcțiile societății sunt perturbate;
10. Apreciază măsurile luate de Comisie pentru a iniția un studiu de cartografiere și de fezabilitate pentru a concepe mai în detaliu o inițiativă europeană în materie de conștientizare și pregătire pentru situații de criză, ținând seama de principiul subsidiarității și de nevoia de flexibilitate pentru ca statele membre să adapteze inițiativa la variațiile naționale;
11. Salută o abordare etapizată, începând cu o cartografiere a bunelor practici de cooperare între sectorul public și cel privat, care ar putea contribui la creșterea implicării sectorului privat în activitățile de protecție civilă în etapele de prevenire, pregătire și răspuns;
12. Recunoaște că răspunsul UCPM la războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei este cea mai mare și mai complexă operațiune de protecție civilă a UE de la instituirea UCPM și subliniază necesitatea de a consolida protecția civilă atât la nivelul Uniunii, cât și la nivelul statelor membre;
13. Reamintește activitatea desfășurată de Centrul de coordonare a răspunsului la situații de urgență (ERCC) și de Consiliu, inclusiv în cadrul activării mecanismului integrat pentru un răspuns politic la crize (IPCR), ca răspuns la războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei;
14. Menționează, în special, măsurile propuse în cadrul mecanismelor de pregătire și răspuns în domeniul CBRN care ar putea fi luate de UE și de statele membre în contextul războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei;
15. Subliniază importanța consolidării pregătirii pentru incidentele CBRN ținând seama de întregul spectru de riscuri, atât în Ucraina, cât și în afara acesteia;
16. Recunoaște că trebuie întreprinse o serie de acțiuni pe termen scurt, pentru a se îmbunătăți și mai mult gradul de pregătire în cazul unui incident CBRN, dar că sunt necesare, de asemenea, acțiuni pe termen mai lung pentru a consolida capacitatea Uniunii de a se pregăti și de a răspunde la incidentele CBRN;
17. Subliniază importanța rezilienței naționale în domeniul CBRN și a consolidării capacităților de pregătire și răspuns în domeniul CBRN atât la nivel național, cât și la nivelul UE, sporind astfel reziliența UE, ceea ce va permite, în același timp, sprijinirea țărilor terțe, inclusiv a Ucrainei;

18. Subliniază importanța cooperării civilo-militare în ceea ce privește operațiunile CBRN, inclusiv în cadrul cooperării UE-NATO, cu respectarea deplină a principiilor directeare convenite, pentru a se asigura coerența eforturilor de consolidare a capacităților, schimbul de informații adecvat, reciproc și nediscriminatoriu și acțiuni coordonate de răspuns;

Invită statele membre

19. Să pună accent pe necesitatea unei abordări a rezilienței la nivelul întregii societăți, având în vedere numărul tot mai mare de crize paralele de lungă durată, transsectoriale și transfrontaliere;
20. Să sprijine acțiunile de prevenire și de pregătire în scopul îmbunătățirii capacității Uniunii și a statelor sale membre de a face față efectelor unui dezastru care cauzează sau este capabil să producă efecte transfrontaliere multinaționale, prin promovarea implementării obiectivelor fără caracter obligatoriu ale Uniunii în materie de reziliență la dezastre;
21. Să ia în considerare participarea activă la inițiativele în materie de conștientizare și pregătire la nivelul UE, în special la inițiativa „preparEU” propusă recent, cu un accent deosebit pe pregătirea individului, ținând seama de inițiativele locale, regionale și naționale;
22. Să includă și să facă schimb, după caz, de informații cu privire la campaniile naționale de conștientizare cu privire la riscuri și de pregătire pentru acestea în vederea sprijinirii activității proiectului emblematic din cadrul obiectivului 2 al Uniunii în materie de reziliență la dezastre;
23. Să ia în considerare dezvoltarea în continuare a practicilor de cooperare publică-privată care consolidează activitățile de protecție civilă în materie de prevenire, pregătire și răspuns, după caz;
24. Să urmărească în continuare posibilitățile de a oferi și de a înregistra noi capacități relevante pentru CBRN în Rezerva europeană de protecție civilă (ECP);

25. Să intensifice cooperarea în cadrul Consiliului pentru a sprijini, după caz, coordonarea în materie de comunicare, acțiuni de informare și eforturi în ceea ce privește pregătirea pentru posibile incidente CBRN. În timpul unei activări a IPCR, în legătură cu eventuale incidente CBRN, rețeaua informală a comunicatorilor care intervin în situații de criză (CCN), care face parte din mecanismul IPCR, ar trebui să fie însărcinată, după caz, de președinție să sporească comunicarea cu publicul și să asigure coerența mesajelor cu privire la diferitele aspecte ale crizei în curs. CCN poate fi, de asemenea, însărcinată de președinție și de mesele rotunde ale IPCR să desfășoare alte activități specifice legate de o criză în curs de desfășurare pentru a explora posibilitățile de comunicare comună, de acțiuni de informare comune și de desfășurare a unor eforturi comune în legătură cu posibile incidente CBRN;
26. Să își intensifice participarea la cursuri de formare și la exerciții legate de CBRN.

Invită Comisia

27. Să promoveze punerea în aplicare a obiectivelor fără caracter obligatoriu ale Uniunii în materie de reziliență la dezastre, inclusiv a inițiativelor emblematice, și, împreună cu statele membre, să evalueze progresele înregistrate, să revizuiască și să dezvolte obiectivele, având în vedere nevoile în schimbare și acțiunile întreprinse pentru a aborda lacunele identificate prin lecțiile învățate, elaborarea de scenarii și planificarea gestionării dezastrelor, pe întregul teritoriu al Uniunii Europene, inclusiv în regiunile ultraperiferice, evitând sarcina administrativă și duplicarea eforturilor;
28. Să continue, în strânsă cooperare cu statele membre, să lucreze la un studiu de cartografiere și de fezabilitate pentru a concepe mai în detaliu o inițiativă europeană în materie de conștientizare și pregătire pentru situații de criză, care să includă riscurile specifice legate de regiunile ultraperiferice ale UE;
29. Să realizeze, împreună cu statele membre, o cartografiere a cooperării în curs cu sectorul privat la nivelul UE și la nivel național în domeniul protecției civile, recunoscând în același timp diferitele mandate și moduri de implementare ale statelor membre.

În ceea ce privește măsurile CBRN pe termen scurt, invită Comisia

30. Să consolideze capacitatea de alertă timpurie CBRN pentru a asigura un răspuns eficient și în timp util, în colaborare cu părțile interesate relevante, inclusiv cu organizațiile internaționale (de exemplu, AIEA, OIAC);

31. Să asigure și să faciliteze discuții specifice bazate pe scenarii CBRN cu statele membre, cu statele participante la UCPM și cu organizațiile relevante pentru a explora noi acțiuni;
32. Să ia măsurile necesare pentru a explora perspectivele de a furniza periodic statelor membre informații specifice privind CBRN referitoare la războiul din Ucraina și la riscurile CBRN, după caz, având ca rezultat o mai bună pregătire colectivă și o identificare mai bună a acțiunilor de sprijin;
33. Să accelereze procesul de certificare a capacităților CBRN înregistrate în Rezerva europeană de protecție civilă, să continue consolidarea capacităților rescEU și să exploreze, împreună cu statele membre și organizațiile internaționale, modul în care capacitățile CBRN disponibile la nivel național sau în cadrul altor organizații pot fi utilizate în cadrul UCPM;
34. Să exploreze noi posibilități de a facilita achiziționarea de către statele membre de echipamente CBRN, inclusiv în cadrul rescEU, să identifice modalități de a reduce și mai mult timpul de desfășurare a capacităților în cazul unor incidente CBRN și să evalueze eficacitatea activităților și a operațiunilor aflate deja în desfășurare;
35. Să exploreze, împreună cu statele membre, soluții pentru a facilita posibilitatea statelor membre de a desfășura capacități CBRN legate de protecția civilă în țările afectate de conflicte și să exploreze în continuare formarea personalului ucrainean;
36. Să exploreze, în strânsă cooperare cu statele membre, posibilitățile de instituire sau de extindere a mecanismelor existente de sprijin la distanță (*reachback*), pentru a sprijini personalul de primă intervenție și alte categorii de personal cu ajutor de specialitate și analitic prin mijloace virtuale.

În ceea ce privește măsurile CBRN pe termen mai lung, invită Comisia

37. În strânsă colaborare cu statele membre și cu organizațiile relevante, să exploreze în continuare posibilitățile de a se asigura că UCPM este înțeles ca fiind un canal principal pentru cererile de materiale legate de protecția civilă (echipe, echipamente, materiale etc.);
38. În strânsă colaborare cu statele membre, să exploreze în continuare posibilitățile de abordare a lacunelor existente în ceea ce privește capacitățile necesare pentru a face față efectelor în cascadă ale incidentelor CBRN majore;

39. Să exploreze modalități de sporire a accesului pe piață la diferite tipuri de echipamente și materiale relevante pentru CBRN prin asigurarea previzibilității pe termen lung a achizițiilor;
 40. Să urmărească împreună cu autoritățile de protecție civilă nevoile relevante în materie de formare și exerciții și, dacă este posibil, să organizeze mai regulat cursuri de formare și exerciții legate de protecție civilă în materie de CBRN;
 41. În strânsă colaborare cu statele membre, să continue discuțiile cu privire la modul de monitorizare și de implementare a măsurilor propuse.
-